

Western Europe

GP PowerBank.

S360

Instruction Manual



Charging Time

GP NIMH	Size	Capacity (mAh / series)	Charging Time (hours)
	AA	2100 – 2700	12 – 15.5
	1300 – 1800	8 – 11	
AAA	600 – 1000	7 – 11.5	

Specifications

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Input voltage	120V AC	230V AC	230V AC
Output voltage	1.4V		
Charging current	200mA (AA) / 100mA (AAA)		

Charging instructions

GB

1. Connect GP PowerBank directly to a power source. Never use extension cords.
2. Charge only GP NIMH batteries in GP PowerBank. Both AA and AAA size batteries can be charged at the same time.
3. Insert GP NIMH batteries into GP PowerBank according to the battery polarity. Avoid reverse charging.
4. Do not charge same size batteries of different capacities at the same time.
5. The red LED indicators will remain on during charging. Only when the charger is unplugged or the batteries are removed, the indicators will switch off.

Important

1. For brand new batteries, 2 to 3 times of charging and usage cycles are required to optimize the batteries' performance.
2. If batteries are stored for more than one week, always recharge them before use.
3. GP PowerBank is designed for indoor use only. Do not expose it to rain or snow.
4. Charge only NIMH type rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
5. Do not mix different types of batteries (eg. NiMH, NiCd, alkaline, etc) in the electrical device.
6. Remove batteries from the electrical device if the device is not going to be used for a long time.
7. Do not incinerate, disassemble or short circuit batteries.
8. If the performance of the batteries decrease substantially, it is time to replace the batteries.
9. This direct plug-in power unit shall be correctly orientated in a vertical or floor mount position.
10. Charging temperature: 0-45°C; Battery storage temperature: -20-35°C
11. This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Podmínky nabíjení

CZ

1. Připojte GP PowerBank přímo do zásuvky. Nikdy nepoužívejte prodlužovací převod.
2. V GP PowerBank nabíjíte pouze baterie typu NiMH. Obě velikosti AA a AAA mohou být nabíjeny současně.
3. Vložte GP NiMH baterie do GP PowerBank podle vyznačené polarizace. Vyvarujte se nabíjení při obrácené polaritě.
4. Nenabíjejte současně články s rozdílnými kapacitami, i když stejného rozměru.
5. Červené LED indikátory svítí po celou dobu nabíjení. Pouze v případě odpojení nabíječky ze sítě indikátory zhasnou.

Důležitá upozornění

1. Při použití nových baterií dochází k optimalizaci výkonu článků až po 2-3 násobném nabíjení a vybití.
2. Pokud jsou baterie skladovány více než jeden týden, doporučujeme je vždy dobít před použitím.
3. GP PowerBank je určen pouze pro vnitřní použití. Nevystavujte ho sněhu a dešti.
4. GP PowerBank používejte pouze k nabíjení NiMH baterií. U jiných typů baterií by mohlo dojít k jejich vytečení nebo výbuchu a následnému poranění osob nebo škodě.
5. V el. přístrojích nepoužívejte současně různé typy baterií (např. NiMH, NiCd, alkalické, atd)
6. Pokud přístroj nepoužíváte delší dobu, vyjměte baterie.
7. Nevhazujte baterie do ohně, nerozebírejte je a nezkratujte.
8. Pokud se výkon baterií podstatně snižuje, je čas baterie vyměnit.
9. Tato nabíječka má být správně umístěna ve vertikální poloze.
10. Teplota pro nabíjení: 0 – 45°C, Teplota pro skladování baterií: -20 – 35°C
11. S nabíječkou nesmí manipulovat děti.

Nevhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví a pohodu.

Laden

D

1. Das GP Ladegerät in eine Wandsteckdose hineinstecken. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
2. Sowohl 1.2V AA als auch AAA Akkus können gleichzeitig geladen werden. Es dürfen nur die GP NiMH Akkus in diesem Gerät geladen werden. Bitte beachten Sie, dass die angegebenen Akkus nur in Paaren geladen werden können.
3. Legen Sie dazu die Akkus entsprechend der Polung in das GP Ladegerät hinein. Achten Sie darauf, dass Sie die Akkus nicht umgekehrt in das Ladegerät hineinlegen.
4. Akkus des gleichen Typs jedoch mit einer unterschiedlichen Kapazität dürfen niemals zusehen Zeit in dem Gerät geladen werden.
5. Die rote LED Anzeigelampe wird während dem Aufladen aufleuchten. Nur wenn Sie das Ladegerät aus der Steckdose ziehen oder die Akkus entfernen wird die Anzeigelampe erlöschen.

Wichtig

1. Brandneue Akkus sollten 2 bis 3 mal aufgeladen und durch deren Verwendung entladen werden, um ihr bestes Leistungsverhalten sicherzustellen.
2. Wenn die Akkus länger als eine Woche unbenutzt gelagert werden, sollten Sie immer vor dem Gebrauch neu aufgeladen werden.
3. Das GP Ladegerät ist nur für den Innengebrauch vorgesehen. Keinem Regen oder Schnee aussetzen.
4. Nur wiederaufladbare NiMH Akkus verwenden. Andere Akkusarten können auslaufen oder explodieren und Verletzungen und Schäden verursachen.
5. Niemals gleichzeitig unterschiedliche Akkusorten (NiCd, NiMH, Alkalibatterie, usw.) in einem Gerät verwenden.
6. Entnehmen Sie die Akkus aus dem Gerät, wenn das Gerät für einen langen Zeitraum nicht benutzt wird.
7. Akkus nicht verbrennen, öffnen oder kurzschließen.
8. Bei Leistungsabfall der Akkus bitte diese ersetzen.
9. Dieses Steckteil-Ladegerät sollte ordnungsgemäß in seiner senkrechten oder dem Fußboden ausgerichteten Lage angebracht werden.
10. Ladetemperatur: 0°C – 45°C, Lagerungstemperatur: -20°C – 35°C
11. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch von Kindern und gebrechliche Personen, oder Personen mit ungenügenden Kenntnissen bestimmt. Es sei denn sie werden beaufsichtigt oder es werden ihnen genügend Anweisungen mitgeteilt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

Die Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht in Hausmüll, nutzen Sie die Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Fragen Sie Ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen. Wenn elektrische Geräte unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verwitterung gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen oder Flora oder Fauna auf Jahre vergiftet werden.

Opladningsvejledning

DK

1. Tilslut din GP PowerBank direkte til en stikkontakt.
2. Oplad altid GP NiMH batterier parvis i GP PowerBank. AA og AAA størrelse batterier kan godt oplades samtidigt. Oplad kun NiMH batterier.
3. Placer batterierne i din GP PowerBank som vist med markeringer for (+) og (-). Undgå at vende batterierne omvendt, dvs (-) polen mod (+).
4. Oplad ikke batterier med samme størrelse, med forskellig kapacitet samtidigt.
5. Den grønne LED vil forblive tændt under opladning. Kun hvis laderen afbrydes eller batterier fjernes vil den slukke.

Vigtigt

1. Nye batterier skal første gang op-og aflades 2 til 3 gange før dem batterierne får fuld kapacitet og er optimeret til brug.
2. Hvis batterier ikke er blevet brugt i flere uger, skal de altid oplades før de tages i brug.
3. GP PowerBank er kun beregnet til indendørs brug. Udsæt den ikke for regn eller kulde.
4. Brug ikke GP PowerBank til at oplade NiCd eller Alkaline batterier.
5. Brug ikke forskellige batterier (f.eks. NiCd eller Alkaline) i samme elektriske apparat.
6. Tag batterierne ud af apparatet, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
7. Batterierne må ikke udsættes for lyd eller skilles ad. Kortslet ikke batterierne.
8. Hvis kapaciteten på batterierne falder drastisk, er det tid til at udskifte dem.

Smid ikke elektriske apparater i den almindelige affald, men anvend separat indsamlingssted. Kontakt din lokale myndighed for mere information. Hvis elektriske apparater smides i naturen eller blandes med almindeligt affald kan farlige stoffer sive ned og forurene grundvandet og dermed forårsage følgeskader på dit helbred.

Instrucciones De Uso

E

1. Conectar GP PowerBank directamente a una salida de energía. Nunca utilizar extensiones.
2. Utilizar siempre pilas GP Niquel Metal-Hidruro en pares cuando se utilice el cargador GP PowerBank. Las diferentes pilas recargables (medida AA y la medida AAA) pueden ser cargadas al mismo tiempo.
3. Insertar las pilas GP Niquel Metal Hidruro dentro del PowerBank GP teniendo en cuenta la polaridad. Evitar cargarlas en sentido contrario al indicado.
4. No cargar baterías de diferentes capacidades al mismo tiempo aunque sean de igual medida.
5. El LED verde permanecerá siempre encendido durante la carga. El LED se apagará sólo cuando no esté conectado a la corriente o se saquen las baterías.

Importante

1. Para Baterías nuevas, son necesarios 2 o 3 ciclos de carga y descarga para optimizar el funcionamiento de las baterías.
2. Si las baterías están almacenadas más de una semana, siempre recargarlas antes de usarlas.
3. GP PowerBank está diseñado para su uso dentro de casa. No exponerlo al agua.
4. No utilizar GP PowerBank para cargar pilas de Cadmio o pilas Alcalinas.
5. No mezclar diferentes tipos de pilas en el proceso de carga (ej. Niquel Metal-Hidruro, Cadmio, Alcalinas...) en el aparato eléctrico.
6. Extraer las pilas del aparato eléctrico si éste no va a ser usado durante un largo periodo de tiempo.
7. No exponer al fuego.
8. Si los resultados de la pila decrecen sustancialmente, indicará que es el momento de reemplazar la pila por una nueva.
9. Este cargador debe estar conectado correctamente a la corriente eléctrica verticalmente u horizontal paralelo al suelo.
10. Temperatura de carga: 0 a 45°C
11. Este equipo no está previsto para que lo utilicen niños o personas discapacitadas al menos si están supervisadas por una persona responsable que se asegure que pueden utilizar el equipo adecuadamente. Asegúrense que los niños no jueguen con este equipo.

No tire a la basura equipos eléctricos, use métodos de recolección de este tipo de desechos. Contacte con su ayuntamiento para informarse sobre los tipos de recolección disponibles. Si los equipos electrónicos se desechan en vertederos sustancias peligrosas se pueden filtrar hasta el agua subterránea y entrar en la cadena alimenticia dañando su salud y bienestar.

Instructions de charge

F

1. Branchez directement GP PowerBank sur la prise de courant, n'utilisez pas de rallonge électrique.
2. Chargez seulement des piles rechargeables NiMH dans GP PowerBank. Chargez les piles rechargeables selon les possibilités indiquées ci-dessous.
3. Insérez les piles rechargeables dans GP PowerBank conformément aux polarités. Evitez de recharger dans le sens contraire.
4. Ne pas recharger les mêmes formats de piles rechargeables de capacité différente en même temps.
5. Les indications des LED sont en rouge durant la charge. Les indicateurs sont éteints seulement lorsque le chargeur est débranché ou que les piles rechargeables sont retirées.

Important

1. Avec des piles rechargeables neuves, il faut de 2 à 3 cycles de charge et décharge pour obtenir des performances optimales.
2. Si les piles rechargeables n'ont pas été utilisées pendant une semaine, rechargez les avant utilisation.
3. GP PowerBank est conçu seulement pour une utilisation à l'intérieur. Ne l'exposez pas à l'humidité, à la pluie ou à la neige.
4. Rechargez seulement les piles rechargeables NiMH. D'autres types de piles pourraient causer des blessures ou des dommages corporels.
5. Ne pas mélanger différents types de piles (NiMH, NiCd, alcalines, etc) dans l'appareil.
6. Retirez les piles rechargeables de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant longtemps.
7. Ne pas incinérer, désassembler ou court-circuiter les piles rechargeables.
8. Si la performance des piles rechargeables vient à s'altérer, c'est le moment de les remplacer.
9. La prise de courant direct devra respecter la bonne position du chargeur en vertical ou sur le sol.
10. Température de charge : de 0 - 45°C.
11. L'appareil n'est pas prévu pour être utilisé par les jeunes enfants ou les personnes infirmes à moins qu'ils soient supervisés par une personne responsable qui puisse assurer l'utilisation en toute sécurité. Les jeunes enfants devraient être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Ne pas jeter les appareils électriques comme la plupart des déchets domestiques, utilisez les équipements de collecte de tri sélectifs. Contactez votre autorité locale pour obtenir des informations concernant le système de collecte. Si les appareils électriques sont jetés dans la nature ou dans les décharges, des substances polluantes pourraient couler dans la nappe phréatique et impacter la chaîne alimentaire, pouvant causer ainsi des dommages pour votre santé ou le bien être de tous.

Latausohjeet

FIN

1. Kytke GP PowerBank suoraan sähköpistokkeeseen, älä käytä jatkojohtoja.
2. Lataa GP NiMH-akut aina pareittain. Sekä AA-että AAA-akkuja voidaan ladata samanaikaisesti.
3. Asenna GP NiMH-akut oikein päin.
4. Älä lataa samankokoisia mutta erikapasiteettisia akkuja samanaikaisesti.
5. Punaiset LED-valot palavat latauksen aikana. Kun laturi irrotetaan seinästä tai kennon poistetaan, LED-valot eivät pala.

Tärkeää

1. Ensimmäiset 3 käyttökertaa kennon tulee ladata täyteen ja käyttää tyhjiksi kenojen suorituskyyvyn varmistamiseksi.
2. Jos kennon ovat käyttämättöminä yli viikon ajan, tulee ne käyttää tyhjiksi ennen uutta lataamista.
3. GP PowerBank on suunniteltu ainoastaan sisäkäyttöön, älä altista sitä vedelle tai lumelle.
4. Huom! Lataa ainoastaan NiMH-akkuja tässä laturissa.
5. Älä sekoita erityyppisiä akkuja tai paristoja (esim NiMH, NiCd, alkali ym.) käyttämässäsi laitteessa.
6. Poista akut laitteesta, jos et käytä sitä pitkään aikaan.
7. Älä riko tai oikosuojie akkuja. Älä altista akkuja avotulle.
8. Jos akkujen suorituskyky laskee olennaisesti, on aika vaihtaa ne uusiin.
9. Tarkista, että laturi on asennettu pystysuoraan ja oikein virtapistokkeeseen.
10. Lataustemperoilla: 0-45°C; Akkujen säilytyslämpötila: -20-35°C.
11. Tämä laite ei sovellu lasten tai täyttämättömyyden vuoksi olevien henkilöiden käytettäväksi.

elleivät he käyttää laitetta turvallisesti valvonnan alaisina. Valvo, ettei lapsesi käytä laitetta leikkessään.

Älä heitä sähkölaitetta kaatopakkaukseen sekaan. Kierä sähkölaite asianmukaisesti. Mikäli tarvitset lisätietoja sähkölaitteen kierrätyksestä, ota yhteyttä kuntasi viranomaisiin. Mikäli sähkölaitetta heitetään luontoon tavallisten jätteiden mukana, saattaa vaarallisia aineita joutua pohjavesistöihin. Täällä olisi vakavia terveydellisiä haittavaikutuksia.

Western Europe

Οδηγίες φόρτισης

1. Συνδέστε τον φορτιστή απευθείας με την παροχή ρεύματος. Μην χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε καλώδια.
2. Μπορεί να φορτίσει μόνο μπαταρίες GP NiMH με ζεύγη. Μην φορτίσει μπαταρίες AA και AAA μπαταριών να φορτιστούν ταυτόχρονα.
3. Τοποθετήστε τις μπαταρίες στον φορτιστή σύμφωνα με την πολικότητα. Αποφύγετε ανάστροφη πολικότητα.
4. Μην φορτίζετε μπαταρίες ψεύς μεγέθους αλλά διαφορετικής χωρητικότητας.
5. Οι κόκκινες ενδεικτικές λαμπνές (LED) θα παραμείνουν αναμμένες κατά την διάρκεια της φόρτισης. Μόνο όταν αποσυνδεθεί ο φορτιστής ή απομακρυνθούν οι μπαταρίες θα σβήσουν οι λαμπνές.

Προσοχή

1. Οι καινούργιες μπαταρίες χρειάζονται τουλάχιστον 2 με 3 επαναφορτίσεις για να έχουν τη μεγαλύτερη απόδοση.
2. Εάν οι μπαταρίες δεν χρησιμοποιηθούν για παραπάνω από 1 εβδομάδα πάντα να τις επαναφορτίζετε πριν την χρήση τους.
3. Μην εκθέτετε τον φορτιστή σε βροχή, χιόνι ή ακραίες καταστάσεις.
4. Φορτίζετε μόνο μπαταρίες GP Nickel Metal Hydride. Άλλοι τύποι μπαταριών μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό ή ζημιά.
5. Μην τοποθετείτε μπαταρίες άλλων τύπων όπως αλκαλικές, λιθίου κ.α. στον φορτιστή.
6. Απομακρύνετε τις μπαταρίες από τον φορτιστή εάν δεν πρόκειται να τον χρησιμοποιήσετε για αρκετό καιρό.
7. Μην βρέχετε, καίτε ή αποσυρμαμολογείτε τον φορτιστή και τις μπαταρίες.
8. Εάν η απόδοση των μπαταριών έχει μειωθεί αισθητά τότε πρέπει να τις αντικαταστήσετε.
9. Ο φορτιστής πρέπει κατά την διάρκεια της φόρτισης να είναι τοποθετημένος οριζόντια ή κάθετα.
10. Θερμοκρασία φύλαξης μπαταριών: -20°C έως 35°C
Θερμοκρασία λειτουργίας φορτιστή: 5°C έως 45°C
11. Ο φορτιστής δεν είναι προορισμένος για χρήση από άτομα με μειωμένη αντίληψη και παιδιά εκτός και αν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Μην πετάτε τις ηλεκτρικές συσκευές στα σκουπίδια, χρησιμοποιήστε τους κόδους ανακύκλωσης. Επικοινωνήστε με την εταιρεία ανακύκλωσης συσκευών σχετικά με το σημείο περισυλλογής. Εάν οι ηλεκτρικές συσκευές δεν ανακυκλώνονται τα άτομα υπεύθυνα συστήνουν να τις αποσπείνουν από τα υπόλοιπα υφάρδια και να μπουν στην διαρροική αλυσίδα βιολογικής ή χημικής επεξεργασίας και την επεξεργασία τους.

Istruzioni per la carica

1. Collegare il GP PowerBank alla presa di corrente. Non utilizzare cordoni di prolunga.
2. Caricare solo le Batterie GP al NiMH come sotto indicato. Potete caricare contemporaneamente sia le Batterie AA (Stilo) che AAA (Ministilo).
3. Inserire le Batterie rispettando la polarità, evitare l'inversione.
4. Non ricaricare insieme Batterie di diversa capacità o provenienza.
5. I LED rossi rimangono accesi durante la carica, si spengono solo se il caricatore o le pile vengono disinserite.

Importante

Il Vostro GP PowerBank deve essere utilizzato in ambiente protetto, non esporlo alla pioggia o neve.

ATTENZIONE! NON CARICARE Batterie Nichel-Cadmio od Alcaline

1. Per batterie nuove sono necessari 2 o 3 cicli completi di carica / scarica per ottimizzare le prestazioni e raggiungere la capacità dichiarata.
2. Se le batterie non sono caricate da più di una settimana, ricaricarle prima dell'uso.
3. Non usare diversi tipi di Batterie nello stesso GP PowerBank.
4. Rimuovere le pile ricaricabili dagli apparecchi utilizzatori se gli stessi non sono usati per lunghi periodi.
5. Non cortocircuitare, non esporre al fuoco, non aprire le Batterie.
6. Quando le prestazioni delle batterie diminuiscono notevolmente, occorre sostituirle.

Utilizzare gli appositi bidoni predisposti per la raccolta differenziata degli apparecchi elettrici. Contattare gli appositi uffici comunali per avere maggiori informazioni. Se gli apparecchi elettrici vengono dispersi nell'ambiente, sostanze pericolose possono essere rilasciate nella falda acquifera e entrare nella catena alimentare, provocando danni alla salute.

Lading

1. GP PowerBank settes direkte i en veggkontakt. Ikke bruk skjøteledning.
2. GP NiMH batterier skal alltid lades parvis i GP PowerBank. Batterier av forskjellig størrelse kan lades samtidig (AA og AAA).
3. Sørg for korrekt polaritet batteriets +pol monteres mot +.
4. Ikke lad batterier med forskjellig kapasitet sammen, selv om batteristørrelsen er den samme.
5. Den grønne lysdioden vil lyse kontinuerlig under lading. Lysdioden vil kun slukke dersom strømtilførselen brytes eller batteriene fjernes fra laderen.

Viktig

1. Ved første gangs bruk bør batteriene lades / utfades 2-3 ganger før å sikre best mulig ytelse.
2. Dersom batteriene har vært lagret i mer en 1 uke må de lades opp før bruk.
3. GP PowerBank er kun beregnet for innendørs bruk, utsett ikke GP PowerBank for regn eller kulde.
4. Ikke bruk GP PowerBank til å lade NiCd eller Alkaliske batterier.
5. Bland ikke ulike typer batterier (t. eks NiMH, NiCd, alkaliske) i samme elektriske apparat.
6. Ta ut batteriene av apparater som ligger i lengre perioder uten å være i bruk.
7. Utsett ikke batteriene for åpen ild. Demontér ikke batteriene. Kortslett ikke batteriene.
8. Dersom batteriets kapasitet minker betydelig, da er dette et tegn på at batteriets levetid nærmer seg slutten. Batteriet må da byttes ut med et nytt.

Ikke kast elektriske apparater som vanlig usortert avfall, men benytt særskilte innsamlingspunkter. Kontakt dine lokale myndigheter for mer informasjon om hvor disse finnes. Om elektriske apparater kastes og blandes med vanlig avfall, kan farlige stoffer lekket ut i grunnvannet og forurense næringskjeden, som senere kan skade din helse.

Laad instructies

1. Stop de GP PowerBank in het stopcontact. Gebruik nooit een verlengsnoer.
2. Laad enkel GP NiMH-batterijen in de GP PowerBank. Batterijen van het formaat AA en AAA kunt u tegelijkertijd laden.
3. Plaats de GP NiMH-batterijen in de GP PowerBank volgens de juiste polariteit (+/-).
4. Laad batterijen met verschillende capaciteiten niet tegelijkertijd op.
5. De rode LED's lichten op ter controle dat de batterijen juist zijn ingelegd en het laadproces is gestart. De LED's gaan pas uit als de lader uit het stopcontact wordt gehaald of als de batterijen uit de lader worden genomen.

Belangrijk

1. Nieuwe batterijen dienen eerst 2 tot 3 maal volledig geladen en ontladen te worden voor u over hun volledige capaciteit kunt beschikken.
2. Batterijen die meer dan een week werden opgeslagen, dienen voor gebruik eerst te worden opgeladen.
3. De GP PowerBank is ontwikkeld voor gebruik binnenshuis. Lader niet blootstellen aan regen of sneeuw.
4. Gebruik de GP PowerBank enkel voor het herladen van NiMH-batterijen. Het gebruik van andere soorten batterijen kan immers leiden tot explosie met lichamelijk letsel tot gevolg.
5. Gebruik nooit verschillende batterijsystemen door elkaar in hetzelfde toestel (bv. NiMH, NiCd, alkaline enz.).
6. Haal de batterijen uit het toestel indien dit voor langere tijd niet zal worden gebruikt.
7. Batterijen nooit in vuur werpen, demonteer en kortsluit.
8. Indien de prestaties van de batterijen aanzienlijk teruglopen, is het tijd deze te vervangen.
9. Gebruik dit stekkermodel enkel in verticale positie (rechtstaand).
10. Laadtemperatuur: 0°C tot 45°C;
Bewaartemperatuur voor batterij: -20°C tot 35°C
11. Dit toestel is niet geschikt voor gebruik door jonge kinderen en minderbegaaften tenzij zij worden bijgestaan door een volwassene die hen de werking ervan uitlegt en kan instaan voor hun veiligheid. Jonge kinderen moeten er bovendien op attent worden gemaakt dat een batterijlader geen speelgoed is.

Goel elektrische apparaten nooit weg bij het reguliere afval. Maak hiervoor gebruik van de daarvoor bestemde voorzieningen. Voor meer informatie omtrent deze voorzieningen kunt u contact opnemen met uw gemeente.

Instruções De Uso

1. Ligar o GP PowerBank diretamente a uma toma de energia. Nunca utilizar extensões.
2. Utilizar sempre pilhas GP Niquel Metal Hidreto, em pares, para o carregador GP PowerBank. Podem ser carregadas ao mesmo tempo pilhas recarregáveis de medidas diferentes (medida AA e medida AAA).
3. Introduzir as pilhas GP Niquel Metal Hidreto no PowerBank GP, observando a polaridade. Evitar carregar as pilhas no sentido contrário ao indicado.
4. Não carregar baterias de diferentes capacidades ao mesmo tempo, ainda que tenham a mesma medida.
5. Durante o processo de carrega, o piloto verde mantém-se aceso, apagando-se só quando se retirem as pilhas ou se deligue o carregador.

Importante

1. As pilhas novas necessitam ser carregadas e descarregadas duas ou três vezes antes de ter um desempenho ótimo.
2. Se as pilhas têm que permanecer guardadas durante mais de uma semana, deverão ser recarregadas antes da sua utilização.
3. O GP PowerBank foi projetado para ser usado dentro de casa. Não expor à água.
4. Não utilizar o GP PowerBank para carregar pilhas de Cádmio ou pilhas Alcalinas.
5. Não misturar diferentes tipos de pilhas no aparelho eléctrico no processo de carrega (ex.: Niquel Metal Hidreto, Cádmio, Alcalinas...).
6. Retirar as pilhas do aparelho eléctrico se o mesmo não for utilizado durante um longo período de tempo.
7. Não expor ao fogo.
8. Se os resultados oferecidos pela pilha decrescerem substancialmente, isso indicará que deve ser substituída por uma nova.
9. Este carregador deve estar conectado corretamente à corrente eléctrica verticalmente ou horizontal em paralelo ao chão.
10. Temperatura de carrega: 0 a 45°C;
Temperatura da bateria em armazenamento: -20 a 35°C
11. Este equipo nao está prevista para que lo utilizem meninos ou pessoas discapacitadas ao menos se não estão supervisadas por una persona responsável que se asegure que pueden utilizar a equipo adecuadamente. Asegurem-se que os meninos não joguem com este equipo.

Não atire ao lixo equipes elétricas, use métodos de coleta deste tipo de rejeitos. Contate com sua Câmara para informar-se sobre os tipos de coleta disponíveis. Se as equipes eletrônicas se eliminam em lixeiras substâncias perigosas se podem filtrar até o água subterrânea e entrar na corrente alimentícia danando sua saúde e bem-estar.

Laddningsinstruktioner

1. Anslut GP PowerBank direkt till ett vägguttag.
2. Ladda alltid GP NiMH batterierna parvis i GP PowerBank. Både AA- och AAA- storlek kan laddas på samma gång. Ladda endast NiMH batterier.
3. Sätt i GP NiMH batterierna i GP PowerBank vända enligt markeringarna för (+) och (-). Undvik omvänd laddning, dvs (-) polen mot (+).
4. Ladda inte batterier av samma storlek med olika kapacitet på samma gång.
5. De röda LED indikatorerna kommer att lysa under laddning. Indikatorerna kommer endast att slås av då laddaren inte sitter i uttaget eller då det inte sitter några batterier i laddaren.

Viktigt

1. När batterierna är nya skall de laddas samt urladdas 2 till 3 gånger för att uppnå optimal prestanda.
2. Batterierna skall alltid laddas om de inte använts på mer än en vecka.
3. GP PowerBank är gjord endast för inomhusbruk. Utsätt den därför ej för regn eller kyla.
4. Använd inte GP PowerBank för att ladda NiCd eller alkaline batterier.
5. Blanda inte olika typer av batterier (t.ex. NiMH, NiCd, alkaline, etc) i den elektriska apparaturen.
6. Ta ur batterierna ur apparaturen om den inte skall användas under en längre tid.
7. Utsätt inte batterierna för eld. Ta inte isär eller kortslut batterierna.
8. Om batterikapaciteten avsevärt minskar, då är det tid att byta ut batterierna mot nya.

Släng inte elektriska apparater som vanligt osorterat avfall, utan använd separata uppsamlingskärl. Kontakt din lokala myndighet för mer information om var dessa kärl finns. Om elektriska apparater slängs och blandas med vanliga sopor på sopptippen kan farliga ämnen läcka ut i grundvattnet och förorena näringskedjan, som senere kan skada din hälsa.

Podmienky nabíjania

1. Pripojte GP PowerBank priamo do zásuvky. Nikdy nepoužívajte predlžovací prívod.
2. V GP PowerBank nabíjajte iba batérie typu NiMH. Obe veľkosti AA & AAA môžu byť nabíjané súčasne.
3. Vložte GP NiMH batérie do GP PowerBank podľa vyznačenej polarity. Vyvarujte sa nabíjania pri obrátenej polarite.
4. Nenabíjajte naraz články z rozdielnymi kapacitami, i keď sú rovnakého rozmeru.
5. Červené LED indikátory sviežia po celú dobu nabíjania. Len v prípade odpojenia nabíjačky zo siete indikátory zhasnú.

Dôležité upozornenie

1. Pri použití batérií dochádza k optimalizácii výkonu článkov až po 2-3 násobnom nabití a vybití.
2. Pokiaľ sú batérie skladované viac ako jeden týždeň, doporučujeme ich pred použitím vždy dobiť.
3. GP PowerBank je určený len na vnútorné použitie. Nevystavujte ho snehu a dažďu.
4. GP PowerBank nabíjajte iba batérie typu NiMH. U iných typov batérií môže dôjsť k vytečeniu batérií, výbuchu, poraneniu osoby či materiálnym škodám.
5. V et. prístrojoch nepoužívajte súčasne rôzne typy batérií (napr. NiMH, NiCd, alkalické, atď.).
6. Pokiaľ prístroj nepoužívate dlhšiu dobu, vyberte batérie.
7. Nezaťažujte batérie do ohňa, nerozoberajte ich a neskratujte.
8. Pokiaľ sa výkon batérie podstatne znižuje, je čas batérie vymeniť.
9. Táto nabíjačka má byť správne umiestnená vo vertikálnej polohe.
10. Teplota pri nabíjaní: 0 – 45°C, teplota pri skladovaní batérií: -20 – 35°C
11. S napíjačom nesmú manipulovať deti.

Nevyhádzajte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie a pohodu.

הוראות בטיחות

- מיועד לשימוש פנים בלבד ולא במקום חשוף לגשם וכו'.
- מנע חדירת מים או לחות.
- הרחק מסמפריטורות קיצוניות כגון לידי רדיאטור או תנור חם או מקום הפתוח לשימש.
- הרחק מגרות חולקים, סיגריות וסיגרים דלקים, להבה גלויה וכו'.
- מנע נפילת עצמים או התזת נוזלים כולל חומצות כלשהן על המסען.
- חבר רק לשקע המספק רמת מתח המסומנת על המסען.
- די להקטין סכנת נזק לכבל החשמלי, אחוז בספק הכוח ומשוך אותו מהשקע.
- אזהרה: לעולם אין להחליף את הפתיל או התקע בתחליפים לא מקוריים. אם התקע אינו מתאים לשקע, השתמש במתאם לפי המלצות היצרן. חיבור לקוי עלול לגרום להתחשמלות המשתמש.
- בשימוש עם כבל מאריך יש לוודא תקינות מוליך הארקה שבכבל.

אין להשליך מספריי חשמלים פסולת ביחס לא פסולת יש להשתמש במקומות אסוף מסודרים. לר קשר עם הרשות המקומית לידען כיצד כגון להוראות המסומנות. הולכת מספריי חשמל במחלת עולה לרוב לחדירה של חומרים מסוכנים של החומר מסוג להשתמש ולשמירת הנוף. נזק לרוב מק להוראות ולחוקר.